

Conditions d'utilisation d'Encoo

Contenu

I	Généralités.....	1
1	Objet du contrat.....	2
2	Modèles d'utilisation.....	2
2.1	Accès d'essai	2
2.2	Payeur.....	2
2.3	Lead	2
2.4	Parraineur	3
3	Conditions d'utilisation	3
3.1	Consentement	3
3.2	Conditions techniques	3
3.3	Conditions personnelles	4
3.4	Droit d'utilisation.....	4
4	Disponibilité et connexion	4
4.1	Accès	4
4.2	Langues.....	4
4.3	Inscription, ainsi que connexion et déconnexion	4
5	Tarifs et paiement	5
5.1	Abonnements	5
5.2	Modes de paiement.....	5
6	Obligations de l'utilisateur.....	6
7	Droits de propriété intellectuelle et hyperliens	6
8	Garantie, ainsi que disponibilité des prestations	7
II	Exclusion de la responsabilité	8
III	Protection des données personnelles.....	8
IV	Dispositions finales.....	9
1	Clause salvatrice	9
2	Droit applicable et for.....	9
3	Exégèse.....	9
4	Amendement des conditions d'utilisation	9

I Généralités

Encoo est une application Web (ci-après dénommée «solution Web») destinée à la mise à disposition d'informations théoriques et pratiques (ci-après dénommées «contenus d'apprentissage») sur le comportement correct dans la circulation routière. La solution Web est ouverte aux utilisatrices et utilisateurs enregistré.e.s

(ci-après dénommé.e.s «utilisateur») et est exploitée par la société Encoo AG, Bellach (ci-après dénommée «exploitant»).

Pour des raisons de lisibilité, les désignations sont conservées au masculin, lesdites désignations s'appliquant à tous les genres.

1 Objet du contrat

Les présentes conditions d'utilisation régissent les rapports, entre les utilisateurs et l'exploitant, ainsi qu'entre les partenaires contractuels (ci-après dénommés «parraineurs») et les utilisateurs, en matière d'utilisation de la solution Web. Les conditions générales différentes des partenaires contractuels ne s'appliquent que dans la mesure où leur validité a été expressément reconnue par écrit par Encoo AG.

L'utilisateur trouvera dans la solution Web divers contenus d'apprentissage sur la sécurité routière, lesquels sont fournis à titre purement informatif. La consommation et la vérification dudit contenu d'apprentissage visent à renforcer la subconscience de l'utilisateur en termes de réduction de la probabilité d'accidents de la circulation. À cette fin, le contenu a été vérifié par des experts en circulation et reflète des connaissances théoriques sur la circulation, combinées à une expérience de conduite quotidienne. Les unités d'apprentissage sont complétées par la réussite d'examen (ci-après dénommé «questionnaire»). Les comportements indiqués dans le contenu d'apprentissage et le questionnaire ne sont donnés qu'à titre de recommandation. La promotion de ces connaissances ne dispense pas les usagers de la route d'agir et de penser de manière autonome en circulation quotidienne.

2 Modèles d'utilisation

Encoo propose un accès d'essai, ainsi que trois modèles d'utilisation différents.

2.1 Accès d'essai

L'accès d'essai permet aux personnes physiques en tant qu'utilisateurs d'explorer la solution Web et d'avoir un aperçu des différents contenus d'apprentissage. L'utilisateur n'encourt aucun frais pour une utilisation unique sur une période limitée.

2.2 Payeur

Le modèle «Payeur» prévoit une utilisation par une personne physique. Les frais d'utilisation de 12 mois restent ainsi à la charge de l'utilisateur lui-même.

2.3 Lead

Le modèle «Lead» prévoit une utilisation par une personne physique. Les frais d'utilisation de 12 mois sont pris en charge par un parraineur. Ce modèle exige

que les utilisateurs accordent à Encoo AG le droit de transférer leurs données d'utilisateur au parraineur (par exemple, les compagnies d'assurances).

2.4 Parraineur

Le modèle «Parraineur» prévoit une utilisation par une personne physique qui a été invitée à utiliser la solution Web par un parraineur. Les frais d'utilisation de 12 mois sont entièrement couverts par un parraineur.

Les détails concernant les conditions de paiement peuvent être trouvés dans la section C. Des informations sur le transfert de données peuvent être trouvées dans notre déclaration de protection des données à caractère personnel, qui peut être consultée ici (<https://encoo.ch/fr/déclaration-de-protection-des-données>).

3 Conditions d'utilisation

3.1 Consentement

L'utilisation des modèles d'utilisation (voir section II) dans la solution Web nécessite le consentement préalable de l'utilisateur aux présentes conditions d'utilisation. Sans le consentement aux présentes conditions d'utilisation, l'utilisation est interdite. En utilisant la solution Web et en cochant la case prévue à cet effet, l'utilisateur prend connaissance des présentes conditions d'utilisation et les accepte de manière ferme et sans réserve. En acceptant les présentes conditions d'utilisation, l'utilisateur déclare avoir lu, compris et accepté pleinement et sans réserve les présentes conditions d'utilisation.

3.2 Conditions techniques

Pour pouvoir utiliser la solution Web, un smartphone, une tablette, un ordinateur portable ou un ordinateur (en abrégé: appareils) doté du système d'exploitation requis pour l'utilisation de la solution Web, de la dernière version d'un navigateur Web standard et d'une connexion Internet sont nécessaires. La solution Web n'est pas compatible avec tous les systèmes d'exploitation de tous les appareils, il n'est donc pas possible d'utiliser la solution Web avec un système d'exploitation incompatible. L'utilisation hors ligne est exclue. L'utilisateur est tenu responsable des tarifs de données itinérantes de son fournisseur de téléphonie mobile ou de son opérateur de réseau ainsi que de tous les autres frais, coûts et taxes liés à l'utilisation de la solution Web. Certaines fonctions peuvent éventuellement entraîner la transmission de grandes quantités de données de telle sorte que des frais de transmission élevés peuvent être encourus pour la transmission dudit contenu par l'intermédiaire d'une connexion de données, en particulier à l'étranger. L'utilisation de la solution Web par l'intermédiaire des réseaux mobiles nationaux et étrangers ou des connexions Internet se fait aux risques et périls de l'utilisateur.

3.3 Conditions personnelles

La solution Web est essentiellement accessible aux personnes physiques qui souhaitent se familiariser avec les contenus d'apprentissage théoriques et pratiques sur le comportement correct en circulation routière. Le contenu d'apprentissage est adapté aux règles de la circulation routière en Suisse. Veuillez noter que des règles et comportements différents peuvent s'appliquer à l'étranger.

3.4 Droit d'utilisation

Il n'existe aucun droit d'utilisation de la solution Web. Si l'utilisateur se voit accorder le droit d'utiliser la solution Web, l'utilisateur a le droit d'utiliser la solution Web à des fins privées et non commerciales dans le cadre des présentes conditions d'utilisation (licence), initialement limité à 12 mois et sans restriction spatiale. Il est interdit de sauvegarder localement tout contenu de la solution Web. La licence peut être résiliée à tout moment au moyen d'une résiliation informelle, par exemple par suppression par l'utilisateur de son compte utilisateur ou par refus ou fermeture de l'accès à la solution Web par l'exploitant sans indication des motifs ou par suppression du compte utilisateur sans indication des motifs. Une suppression du compte utilisateur n'est pas affichée. Les droits de l'utilisateur en vertu de la licence prennent automatiquement/immédiatement fin sans notification correspondante de l'exploitant si l'utilisateur ne respecte pas les présentes conditions d'utilisation. Une suppression du compte utilisateur, que ce soit par l'exploitant ou par l'utilisateur, est irrévocable.

4 Disponibilité et connexion

4.1 Accès

La solution Web est accessible dans le navigateur Web à l'adresse www.encoo.ch. L'utilisation est exclusivement possible par l'intermédiaire de cette solution Web.

4.2 Langues

La solution Web est actuellement disponible en langues suivantes: allemand et français.

4.3 Inscription, ainsi que connexion et déconnexion

Les utilisateurs s'enregistrent avec leurs données d'identité correctes et complètes, ainsi que leur propre adresse électronique et définissent un mot de passe qu'ils choisissent eux-mêmes. L'adresse électronique personnalisée ne doit pas être transmise à des tiers. La fonction «Google Sign In» de Google ou la fonction «Sign in with Facebook» de Facebook peut être alternativement utilisée. Les conditions d'utilisation respectives s'appliquent à l'utilisation.

Si le modèle «Parraineur» est sélectionné, les données disponibles auprès du parraineur et nécessaires à l'utilisation de la solution Web Encoo seront chargées. Cela inclut également l'adresse électronique associée indiquée. Un bon est alors généré, que le parraineur transmet à l'utilisateur. Ce bon permet l'utilisation gratuite de la solution Web pendant une période de 12 mois.

5 Tarifs et paiement

Encoo propose différents modes de paiement pour payer les abonnements.

5.1 Abonnements

L'utilisateur peut obtenir l'ensemble du contenu d'apprentissage, ainsi que du questionnaire en s'acquittant d'une cotisation annuelle sous forme d'abonnement (ci-après dénommé «abonnement»). Les abonnements sont valables 12 mois. Si l'utilisateur demande la résiliation de son abonnement avant la fin de la période de 12 mois et que ses données soient supprimées, nous nous conformerons immédiatement à cette demande. Dans ce cas, la cotisation annuelle versée sera perdue. Un remboursement (éventuellement au prorata) ne sera pas effectué. Les coûts actuels d'utilisation peuvent être consultés sur le site Web www.encoo.ch.

L'utilisateur recevra un rappel au moins 14 jours avant l'expiration de son abonnement pour renouveler son abonnement de 12 mois. Si un abonnement n'est pas renouvelé à l'expiration du délai de 12 mois, le compte restera bloqué pendant 6 mois et sera ensuite supprimé. Si l'utilisateur se réinscrit après l'expiration du délai de 6 mois, il sera traité comme un nouvel utilisateur.

Si l'utilisateur se réinscrit dans les 6 mois suivant l'expiration de son abonnement, l'historique de l'utilisateur est conservé.

Le paiement vous permet d'utiliser le contenu d'apprentissage sélectionné et de remplir le questionnaire. Les utilisateurs n'ont pas droit au développement d'un contenu supplémentaire. Du contenu supplémentaire peut être acheté moyennant des frais supplémentaires.

5.2 Modes de paiement

Les frais d'abonnement incluent la TVA et doivent être payés d'avance. Le paiement s'effectue par carte Visa, Mastercard, Postfinance Card ou Twint. Nous sommes responsables de la sélection des modes de paiement disponibles dans chaque cas. Nous nous réservons le droit d'ajuster ou de modifier à tout moment les méthodes de paiement proposées. Il n'existe aucun droit à l'utilisation d'un moyen de paiement spécifique.

Lors du paiement par carte, le prix de 12 mois sera immédiatement débité du compte. Lors du paiement par Twint, vous serez redirigé vers le site Web du fournisseur en ligne au cours du processus de commande.

6 Obligations de l'utilisateur

Lors de l'utilisation de la solution Web, l'utilisateur est tenu de respecter la liste non exhaustive d'obligations suivantes. Ainsi, les utilisateurs sont tenus de:

1. Créer un seul compte par personne;
2. Ne pas contrevenir ni à la loi applicable ni aux bonnes mœurs par leur comportement d'utilisation;
3. Ne pas violer les droits de propriété industrielle, les droits d'auteur ou d'autres droits de propriété;
4. Ne pas manipuler les fonctions et le contenu de la solution Web, ainsi que les données enregistrées;
5. Ne pas continuer à utiliser la solution Web et son contenu, notamment à des fins non commerciales;
6. Ne pas désactiver, décrypter ou autrement contourner les mesures techniques mises en œuvre pour protéger la solution Web et son contenu, ou ne pas apporter des modifications non autorisées de quelque nature que ce soit au terminal de l'utilisateur.

L'évaluation de la question de savoir si ou dans quelle mesure l'utilisateur a enfreint une obligation est à la discrétion de l'exploitant. En cas de violation des présentes conditions d'utilisation et en cas d'utilisation abusive, l'exploitant est en droit de bloquer à tout moment le compte utilisateur de l'utilisateur sans indemnité et sans indication des motifs.

L'évaluation du moment où un cas d'abus s'est produit est à la seule discrétion de l'exploitant. En cas de violation des présentes conditions d'utilisation, l'exploitant a également le droit de faire valoir des dommages-intérêts pour tout dommage subi par l'exploitant et d'engager des poursuites pénales.

7 Droits de propriété intellectuelle et hyperliens

Les informations, les noms de marque, la conception et les autres contenus de la solution Web ne peuvent être aucunement modifiés, copiés, reproduits, vendus, loués, échangés, utilisés, complétés ou utilisés de toute autre manière sans l'accord écrit préalable de l'exploitant. En dehors des droits d'utilisation ou d'autres droits expressément accordés par les présentes, l'utilisateur ne se voit accorder aucun autre droit de quelque nature que ce soit, en particulier relatif au nom de la société et les droits de propriété industrielle tels que les brevets, les modèles d'utilité ou les marques, et l'exploitant n'est pas non plus tenu de lui accorder de tels droits. Si l'utilisateur dépose des idées et des suggestions concernant la solution Web,

l'exploitant peut les utiliser gratuitement pour développer, améliorer et vendre des produits de son portefeuille.

La solution Web peut contenir des hyperliens vers des sites Web tiers. L'exploitant n'assume aucune responsabilité en ce qui concerne le contenu de ces sites Web, car l'exploitant n'est pas responsable du contenu et des informations qui y sont fournis. Leur utilisation est aux risques et périls de l'utilisateur.

8 Garantie, ainsi que disponibilité des prestations

L'exploitant s'efforce de maintenir la disponibilité de la solution Web de manière professionnelle. Dans la mesure permise par la loi, l'exploitant ne donne aucune garantie à cet égard, expresse, implicite ou statutaire, notamment toute garantie pour la qualité, l'adéquation à un usage particulier, l'utilisation pacifique et la non-violation des droits de tiers. L'exploitant ne garantit pas que, notamment les fonctions ou les prestations seront disponibles sans interruption ou sans erreur, toute erreur sera corrigée, la compatibilité continue des prestations avec tout produit tiers sera assurée, même si celui-ci était compatible à un certain produit à un moment donné, les prestations seront et resteront toujours disponibles inchangées ou certains modèles d'abonnement disponibles à un moment donné seront toujours disponibles à la fin de la période d'abonnement applicable.

Le flux de données avec l'exploitant dans le cadre des fonctionnalités fournies par la solution Web s'effectue par l'intermédiaire d'une connexion adaptée qui répond aux exigences de sécurité en vigueur (OWASP ASVS niveau 2). Cependant, l'exploitant décline toute responsabilité quant à la fonctionnalité permanente et la sécurité absolue de la transmission des données. Avant de télécharger des informations, des logiciels et de la documentation, l'utilisateur s'assure des dispositifs de sécurité et des logiciels antivirus appropriés pour sa propre protection et pour prévenir la propagation des virus dans la solution Web. En conséquence, l'exploitant poursuit une démarche de la meilleure prestation sans prendre d'engagement de résultat. En cas de panne, l'exploitant ne peut pas toujours en mesure d'offrir une assistance.

Des prestations de maintenance peuvent être requises à tout moment dans le cadre de la fourniture de la solution Web. En règle générale, ce travail sera effectué pendant les fenêtres de maintenance pré-annoncées, au cours desquelles une partie ou la totalité des prestations peuvent être indisponibles. Toutefois, l'exploitant peut entreprendre des prestations d'entretien sans préavis si les circonstances le justifient. Ni les partenaires contractuels ni les utilisateurs n'ont droit à des prestations de développement, d'adaptation ou d'amélioration des prestations ou à des prestations complémentaires.

Les informations fournies par l'exploitant par l'intermédiaire de la solution Web sont soigneusement vérifiées et mises à disposition conformément à l'état actuel des connaissances. Néanmoins, l'exploitant ne peut garantir que ces informations soient correctes, complètes, appropriées ou à jour.

II Exclusion de la responsabilité

Indépendamment de la base juridique, l'exploitant n'est responsable que des dommages causés par une négligence grave ou une faute intentionnelle.

III Protection des données personnelles

L'exploitant a établi une déclaration de protection des données, accessible à l'adresse <https://encoo.ch/fr/déclaration-de-protection-des-données>. Celle-ci décrit comment et dans quel but les données d'utilisation et personnelles sont collectées. Cette déclaration de protection des données, telle qu'elle s'applique pendant la durée du contrat, fait partie intégrante des présentes conditions d'utilisation. En outre, l'exploitant garantit le respect de la législation applicable en matière de protection des données personnelles. L'exploitant a pris entre autres les mesures techniques de sécurité et organisationnelles nécessaires pour protéger les données contre les accès non autorisés et le traitement des données non autorisé. Celles-ci sont régulièrement contrôlées et adaptées au progrès technologique.

Bien que l'exploitant s'efforce toujours de maintenir la solution Web exempte de virus, l'exploitant ne peut garantir qu'elle est exempte de virus. Avant de télécharger des informations, des logiciels et de la documentation, l'utilisateur s'assure des dispositifs de sécurité et des logiciels antivirus appropriés pour sa propre protection et pour prévenir la propagation des virus dans la solution Web.

L'exploitant a le droit de transmettre ou de divulguer les données des utilisateurs si cela est jugé nécessaire pour se conformer aux lois et règlements applicables, aux audits internes et externes et à des fins d'audit financier, dans le cadre de procédures judiciaires, à la demande des tribunaux et des autorités compétentes ou pour d'autres raisons visant à protéger et défendre ses droits ou ses biens.

L'utilisateur a le droit de demander à tout moment des informations sur les données conservées et traitées par l'exploitant et, si nécessaire, de demander leur rectification ou complément, de s'opposer au traitement de ses données ou de demander leur suppression dans le cadre légal. Les demandes d'information, de rectification ou de suppression des données de l'utilisateur doivent être soumises par écrit, en joignant une demande signée comprenant l'adresse de l'utilisateur et une copie du passeport ou de la carte d'identité à l'adresse suivante:

Encoo AG
Neuriedweg 10
4512 Bellach

IV Dispositions finales

1 Clause salvatrice

Si des dispositions individuelles des présentes conditions d'utilisation s'avéraient invalides, inefficaces ou inexécutables, cela ne devrait pas affecter la validité, l'efficacité et la capacité à remplir les parties restantes des présentes conditions d'utilisation.

2 Droit applicable et for

Dans la mesure permise par la loi, le droit suisse s'applique exclusivement à toute question et tout litige lié à l'utilisation de la solution Web, à l'exclusion expresse des dispositions relatives au régime de conflits de lois. Les règles contraignantes en matière de régime de conflits de lois restent réservées.

Le lieu de l'exécution, le for de poursuite, ce dernier uniquement pour les personnes domiciliées à l'étranger, ainsi que le for exclusif pour tout litige lié au présent accord est, sauf disposition contraire de la loi fédérale sur les fors (par exemple, en cas de litiges de consommation), Soleure.

3 Exégèse

En cas d'ambiguïtés et/ou de contradictions entre les textes allemand et français des présentes conditions d'utilisation, le texte allemand prévaudra.

4 Amendement des conditions d'utilisation

L'exploitant est en droit d'ajuster à tout moment les présentes conditions d'utilisation sans préavis et sans indication des motifs. La version actuelle s'applique, dont l'utilisateur accepte afin de pouvoir continuer à utiliser la solution Web.

Actualisation: 01/01/2023